

GE_GERICHTE ATAS/52/2006 vom 20. Januar 2006

GE Cour de justice, 2006-01-20, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_52_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/52/2006 du 20 janvier 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/52/2006 del 20 gennaio 2006

Erwägungen

E. 41

!■\$!9#■ 411. ■■ ■!■\$■#

"■A■B'■\$#■ ■ ■!■■'■\$& ■ & ■■■',■!■■■■'■ ■ ■■ *+■ ■■ "#■■ ■■
■B■#?■ ■ 9■■C! '■C&"■■■■ "■# ■■ "■\$'■■\$■ ■■, ■■D ■■ ■' '\$■\$'!■■■
■&?■■■■■ "#&■'■■■\$ 8■('■ ■(■%■'■\$ #■■ ■■ ■\$■\$■\$'■%■ ■■ ■#■8■■ ■
&"■■ ■■■■@ ■■■ ■■ & ■■■',■!■■■■'■ ■ ■■■■■"\$& ■■\$■ ■ ■■ ■■ ■■ 24
■!%■ 9#■ 411. @ ■■(■"■#<■ ■%!'■ !9\$■■■■ ■■ #■■■■■'■?■■ ■■\$■ ■■
■!■\$■#■ ■ ■\$

■■ & ■■■',■!■■■■'■ ■ ■■■■■"\$& ■■ "#■■ ■■ ■B■#?■ ■■ "#■■■#"■\$!■■■
■■, ■■D ■■ ■' '\$■\$'!■■■ ■&?■■■■■ ;■■8■(■■■ .2 &■■ 9#■ 4110@ ■■(D ■■
#■8■E\$■ ■ ■(■■■■■#&■ *+■ ■ #■■ ■ ■■■■ &■'■!'■ ■■ ■\$■ ■ 20 ;■■■ 4117
■■F \$■# ■■ ■ ■8■■■■■■ D ■! "\$■# ■ 2■# ;■■% '■# 4117 ■■■■ #■
9!■#■■#■ ■■■■ & '■■ ■■\$■ * ■\$ G ■ G ;■■8■(D ■!■■■■##■■■■ ■■ ■'
'\$■\$'!■■■ ■&?■■■■■ ■■\$'!■■■&■■ ■■■ ■■ ■'■\$■ ■■ ■'&■'■■\$&■ =■*> 8■'
■%#!■\$ E\$#■ #■■■"■■■\$&■■@ ■■■ ■H■■■■■#&■ #■"■#&■■■\$&■)■\$# ■■#■
■■■■■■ ■ I# & !"'!■\$'!■ ■■ ■\$■ ■ 4/ ;■■■ 4117 I■'■■■■\$ % ■■!'■ 8■■ ■■■■!■
■■■ #■"■!#\$ & '■■■ ■ ■!■\$■# ■ ■■ "#■■ D ■!■? \$■# ■ ■ G ■ G \$■ * ■■\$
'■ '■"■■■■9■■■ D ■(&\$■\$ ■ ■■ ■■■■\$& ■\$ 8■(■■■■■ ■■ "■■\$ ■(■■■
"■■■■# D ■!■? \$■# ■ @ ■■■ "■# &■'■!'■ ■ 4/ ;■■'■■■\$ 4117 *+■ ■ #■;■■\$&
■H!'"!■\$'!■ @ ■■■ ■H■■■■■#&■ ■ '■\$■#;■■\$& #■■!■#■ ■!■\$#■ ■■\$■
&■'■!'■ ■■ ■\$■ ■ 20 ■■"\$■ 9#■ 4117 ■■ ■!■■■■■■■\$ D ■H■■■■■■■\$'!■ ■■
■■■ &■'■!'■ ■'■■' 8■HD ■■ 8■('■ ■!'■\$ '\$ 8■■ ■■■■ ■' '\$■\$'!■■■ I?■#■■\$ ■■■■
■■■ ■'■\$■ ■■ ■"&■'■■■\$&■ "■# ■■ * ■\$ ■■ G ■ G ■■ ■■' ■!'■■\$ "■■■
!'"!■9■■■ @ ■■■ ■■■■ ■■ #&"!■■■■ ■ 22 !■\$!9#■ 4117 *+■ ■ "■#■'■\$&
■■■■ ■■■■ ■!■■■■■■!■■■ @ ■■■ ■!■# ■ ■H■■■ '■■■■■ ■■! "■#■\$'!■
"■#■!■■■■■■■ ■ .1 ■!%■ 9#■ 4117 ■■■■ "■#■\$'■■■ !■\$ ■!■%■■■■ 8■H■■■■
■F"■#■\$'■■■ "■A■B'■\$#8■■■ &\$■'\$ ■&■■■■■■#■ ■■F I■■■ H&\$■9■# ■'
■(&\$■\$ ■ ■■■■\$& ■ ■(■■■■■#&■ ■&■■■■■\$■ ■■ "■#■■■ & '■■■ ■■\$■
&"■■■■■■\$ ■■■■ ■' '\$■\$'!■■■ ■!■\$■■■■■■ ■■■ ■■ ■'■\$■ ■■ ■'&■'■■\$&■
■■■■8■■■■■ D 8■■■■ ■!■■?■ ■\$ "■!■# 8■■■■■■■ ■#&■ "#&% '■'9■■■ @ ■■■■ ■■■■
"■#■\$'■■■ ■■ ■!■\$ &■■■#&■■■ (■■■■!■# "■!■# 8■■■■ ■■ #9■■■■■ ■ ■&■■■■ !#
!■■■■ ■■ '\$■ ■F"■#■\$'■■■@

, .56,

5.42.54117 ■■■■ ■■ #9■■■■■ ■ ■&■■■■ ■ '■I!# & ■■■■ "■#■\$'■■■ "■# ■!■##'■# ■
J &■■■ 9#■ 4117 ■■ ■!■ '■\$■■\$'!■ ■ ■!■I'■# ■(■F"■#■\$'■■■ "■A■B'■\$#8■■■ ■■
■!■\$■■# ■ ■&"■#■\$ ■■\$ ■ "■A■B'■\$#■ ■■ 3K"\$■F ■■'■%■#■'■\$'■#■■■ ■

████<% ██████████, & ████\$ ██████# ████! █████'8███& █████ 8████\$!████ 8███H███ ████%███\$
███H███\$███\$!███ ████"!████# D █████F"███\$ \$!███\$ ██████████# ' "███\$'████████\$ █████ &███' █████
21 ;███%███# 4116"!███#███! "███&\$███# ██████████,███' @ ██████████ #███!███#███\$███ ████
&█████#&███(███%!'# "███ ████ 8█████\$!███ █████'"███&███\$███#███ D"!███# D███(███F"███\$███
███'███ 8███(███████████!███B███'\$███\$ 8███████████#███'███# "██████████████!███\$███\$███%███ █████
███!███\$███#███ @ █████ *+███ █████ #█████&███ #9███████████ █████&███████████ █████'███\$███ ████
8█████\$!███ █████! "███&███\$███#███ @

███████████ ██████████0████ 8███████████ #9███████████ █████&███████████\$███! "&\$███\$███ ██████████
███\$<#███ █████'███ █████#&███\$!███ █████ 2███#███!L\$ 411. =███#M76███████████!███ █████#
███H!#?███'███\$!███! ;███'███'███#███, █████> @ ██████████ █████!███#███████████ "███#███\$███?&███&#███████████
███████████#███████████!███'███████████ =███████████ > █████\$#&███ █████%?'███████████#███████████ 2███#
;███%███# 411. █████\$███'"███'███████████9███████████ ██████████ H███████████<███████████ @ ██████████ █████#███!███#███
&"!███&███████████ I!#███████████\$███&███'███#&%███ █████#███████████!███\$███#███████████%███9███████████ D███████████
I!#███ =███#M 76███\$ 61███████████ > @ ██████████ H███████████\$!#&\$███ █████'███\$███\$███%███!███\$
███!███\$███\$███# H!I'███████████ I'███\$███ &\$███# '███████████\$███ H███████████\$,D, #███\$!███\$███ ██████████
███#███!███\$███\$███\$███!███\$ &"███ █████H███'"███'███████████\$!███ █████#<?███████████ █████#!███\$ = N 22J █████ 462
███!███'███ M. "M

E. 46

@ M █████ 3 █████#█████ #███████████ *!C'███████████%███#███'███B███#███████████?███#███████████B\$███████████#███ 2::0 \$M2 "M
0./> @ █████H███'███'███ H███'███'███\$███\$!███ █████\$███\$███████████ H!#!███████████#███████████'███████████\$███\$!███
███! "███&███\$███#███ █████!#███8███████████ ██████████&?███\$!███ █████ "███\$███ █████\$███ █████&███&
███████████\$███#███████████!#\$███\$███!███'███#███8███<#███████████\$███████████\$███████████ █████#███\$███8███H███
"███#███\$███'███#███████████!\$███\$███#███ █████O███%███ ██████████F"███#███\$███ █████!#███8███H███ "███#███\$
███&███████████#███ ██████████#I███#███████████"███████████\$███ &'███████████F = N 22J █████ 4/4███!███'███ M 0███
"M 4/. @ █████ 2:/7 "M 401███!███'███ M0 @ █████ 3███!███M███\$M> @ ██████████ ██████████K\$&███
;███?███ 8███'███!███'███<#███ 8███████████ █████I'███\$███ ████████!███\$███ "███████████II'███████████ █████\$███&███████████'███&
"███████████\$███#███%!A███#███████████ ██████████D███████████ H███'███'███\$███\$!███"!███#███! "███&███\$
H███\$███\$███\$!███!███ "#!███&███#███ █████, E███ D███████████\$███████████'███████████\$███\$!███!███! "███&
███████████\$███#███ =███ 2::: "M 2.6> @ █████H███████████(███████████<███████████ "███#███\$███ ██████████!███\$███
&███████████#&███ H███████████!#███!#███ 8███████████ #9███████████ █████&███████████!#███████████ ██████████F"███#███\$███
"███A███B███\$███#8███████████ = N █████ 0.2514███ /███!███%███ 9███#███ 4114> @ ██████████ █████\$███ █████F"███#███\$███
███████████#███!███I'███&███ ████████!███\$███#███ █████&███'███ █████;!███\$███ ████████&"███#███ █████\$███
"███A███B███\$███#███ ██████████\$███ █████ 3K"\$███\$███F███████████'███%███#███'\$███#███ ██████████<%███ █████'███8███████████

, 056,

5.42.54117 ██████████, &███ █████F I███████████ &\$███#███#███'███ (&\$███\$███ ██████████\$███ ██████████
#███████████!███#███████████\$███;███\$T'███████████!███#███<███████████ 2███#███;███%███# 4117███████████ "#███████████
███B███#?███ █████&'███████████\$███ "███#███*+███ █████, █████D███████████'███\$███\$!███ █████&?███████████ █████\$███
███████████ &███B&███\$███ █████ 8███████████ ██████████#███ █████\$███"!███#███ 8███████████ █████#&███ "#&%███'9███████████@
███████████H███████████'"███'███████████\$!███ █████H███#M : ██████████!███ █████#███████████ "#!███&███#███ █████'███\$███\$███%███
=███████████> █████&███'███ 21;!███#███ █████#███████████!███#███&███F"███#███\$███"!███#███&%███\$███\$███████████
#&███████████\$!███ █████H███F"███\$███ ██████████\$███ █████ 8███!'███████████ "#&███████████\$███!#███████████ ██████████
███████████#███!███'███8███&███M

111 █████" \$███ 2!' 3███████████ "███(#███████████\$███#███!#███████████ ██████████("███#███\$███ ██████████!███\$███ ██████████
███████████ ██████████ 4███████████4███████████0███████████,███████████

